



Cronos

Por Carlos René Ibaache I.

TRES AUTORES. Las inquietudes y también las temáticas, son múltiples, lo que demuestra las infinitas posibilidades que tienen aquellas personas, a quienes les gusta el cultivo de la palabra escrita.

El poeta Jaine Giordano, es el primero de esta cita. Chileno, radicado en Puerto Rico, nos sorprende con sus poemas y con las instancias por él elegidas, para nominarlos temáticamente. Este es el "Libro Cuarto de sus Rilos de Clausura" (114 pp, editado en Monsalvat en 1999), que cuenta con siete "Cuadernos" (del 22 al 28), cada uno privilegiando una idea. Como ejemplo, consignamos el Cuaderno Veintitrés, dedicado con sus siete variaciones a las "Bodas de Natacha" y en memoria de Maruja Ferrière. Leemos entre sus primeros versos: "Su abrazo blanco, bajo risas nupciales/ a todos nos recoge/ en un gesto de danza/. No hay racimos de coros triunfales/ sino dedos que tañen la guitarra/ en canciones de espera". Entre metáforas de clara comprensión, el poeta describe el mo-

mento nupcial de la novia, amante de la danza, de la madre hoy vieniendo en el recuerdo y de paso el gesto amical, hacia el padre y el esposo, Juan Gabriel Araya, su compañero de curso y hoy su gran amigo.

El profesor Alejandro Valepuzela-Avilés, es el segundo citado para esta nota. Preparó y editó recientemente un Cuaderno de 39 pp, con un novedoso título: "Pequeño Diccionario Agropecuario". Lo singular es que junto a los idiomas inglés y castellano, integra también al mapuche. Sin duda, pese a la sobriedad de su edición (se diseñó e imprimió en los talleres gráficos del Campus Chillán de la Universidad de Concepción), este cuaderno se constituirá en un valioso auxiliar para los egresados del área agropecuaria. No nos cabe duda, que como profesionales, tendrán que contactarse laboralmente en el mundo rural con muchos trabajadores mapuches. Diez diferentes aspectos recoge en su Cuaderno: agricultura, colores, insectos, peces, animales comunes, aves, par-

tes del cuerpo humano y enfermedades, familia, verduras y frutas y números enteros. Un ejemplo, grafica bien la intención: gusano, en inglés es worm y en mapuche, piru; negro, en inglés es black y en mapuche es kurú. ¡Excelente idea, que anuncia una segunda parte: voces toponímicas indígenas de Chile.

El profesor Hernán Constanzo González, es el tercer citado de hoy. Su libro "Paisaje Cultural Aledaño al Ferrocarril Longitudinal en la Provincia del Bío-Bío" (105 pp) es, técnicamente un ensayo, producto de una investigación, auspiciada por el proyecto "Iniciativas Artísticas y Culturales, Fondart 2000". El profesor Constanzo, docente en Inglés y con un largo currículo universitario, se desempeña actualmente como rector del Colegio San Jorge de Laja. Desde ese lugar ha dispuesto de un punto privilegiado para llevar a cabo su investigación, que sobre la base de más de treinta enunciados, nos permite visualizar las más diversas realidades de la provincia del Bío Bío. En esa línea, nos hemos paseado por Cabrero, Monte Aguila, Yumbel, Rere, Río Claro, Turquia, San Rosendo, Laja, Diguín, Santa Fe, Nacimiento, Coigüe, Negrete, etc. Asimismo, su folclore, su música, su poesía, su gastronomía, sus leyendas, sus instituciones, etc. Una inversión notable de Fondart y un excelente aporte del profesor Constanzo, a un conocimiento mayor de la tierra en que vivimos.

LA DISCUSION

Diario de la mañana, fundado el 5 de febrero de 1870

Director	: Marcos Parra Pino
Dirección	: 18 de Septiembre 721
Fono	: 212650
Representante Legal	: Daniel Sepúlveda H.
Dirección	: 18 de Septiembre 721
Propietario	: Empresa Periodística La Discusión S.A.
Correo Electrónico	: diario@ladiscusion.cl
Impresor	: Impresora La Discusión S.A.

Chillán, 9 febrero 2001, P. 2 573529

Cronos [artículo] Carlos R. Ibacache

Libros y documentos

AUTORÍA

Ibacache, Carlos René, 1924-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cronos [artículo] Carlos R. Ibacache

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile